



QUICK GUIDE

# VÄLKOMMEN!

本 Quick Guide 說明您 Volvo 的重點功能。詳細車主資訊可於車中、App 內及網站上查看。





## 車輛的中央顯示器

您可透過車輛中央顯示器的頂端畫面進入車主手冊。



## 行動 APP

智慧型手機和平板電腦可透過 App (Volvo Manual)查閱車主手冊。此 App 也包含部分功能的教學影片。



## VOLVO 支援網站

Volvo 汽車支援網站(support.volvocars.com)提供手冊和教學影片,以及其他有關 Volvo 車輛及車主的資訊和協助。



## 紙本資訊

手套箱中備有車主手冊補充資料,其中包含有關保險絲和規格的說明, 以及重要實用資訊彙整。若需紙本車主手冊及相關補充資料,可另行訂 購。

# 目錄

01. 認識您的 VOLVO

本章提供有關開始使用您愛車的資訊,幫助您大致瞭解車輛內外以及中央顯示器。

02. 充電

本章說明車輛的充電狀態、充電單元的操作方式,以及駕駛人顯示器中的各種符號。

03. 指示器與連接

您可在此讀取有關座椅設定、方向盤按鈕及操作桿、車輛乘客室恆溫控制、網際網路連線、藍牙連線等等的資訊。

04. 中央顯示器畫面

您可在此找到有關中央顯示器各種主要畫面的資訊。您可使用這些畫面控制車輛的多項功能。

05. 聰明行駛

本章說明車輛具備的各種駕駛人輔助功能,並告訴您如何享受純粹駕駛體驗的秘訣。

06. 特殊文字

警告、重要及附註文字,必須閱讀。



# 開始

要充分掌控您的 Volvo,必須先知道幾項功能、用語和秘訣。

#### Volvo ID

Volvo ID 是個人 ID,可用於線上存取多種服務 1。例如您與愛車專屬的個人網站 My Volvo、Volvo On Call\*、地圖服務以及預約保養維修的選項。您可經由 My Volvo,透過 Volvo On Call App 或直接在車內建立 Volvo ID。

#### Sensus

Sensus 是車輛的智慧型介面,涵蓋車中所有與娛樂、上網、導航\*及資訊服務相關的解決方案。Sensus 是您、車輛與外界之間溝通的橋樑。

#### Volvo On Call\*

Volvo On Call 是內建輔助系統,您可透過其 App 遠距控制愛車。 Volvo On Call 的 App 功能包括出發前預先調節車輛溫度、將車輛上鎖/解鎖、查找車輛停放位置、記錄行程及接收遭竊警訊。下載 Volvo On Call App,開始使用。

Volvo On Call 也包括道路救援和使用車頂控制台 ON CALL 及 SOS 鈕的緊急協助。

## 駕駛者配置檔

在車上指定的許多設定可以根據駕駛人的個人偏好調整,然後儲存在一個或多個駕駛者配置檔中。每個鑰匙都能連結到駕駛者配置檔。

在中央顯示器的頂端畫面啟用並設定駕駛人檔案:設定 →系統 →駕 駛者配置檔

## 在您上路前預先調節

請養成出發前預先調節車輛溫度的習慣。如此有助於延長行駛距離並減少車輛損耗,同時讓您享有舒適的乘客室溫度。在中央顯示器的恆溫畫面中,選擇駐車溫度控制分頁,或經由 Volvo On Call App 啟用此項功能。

<sup>1</sup> 可用服務依據車輛配置及所屬市場而異。



# 概述,外部

- ① 從中央顯示器 App 畫面中的車輛狀態確認引擎機油油量及胎壓。您也可以在此看到狀態訊息,並進行保養維修的預約\*。
- ② 混合動力充電位置在前方艙門中。以輕推動作打開艙門。為盡量延長行駛距離,請於啟程前先將電池電力充滿。
- ③ 後視鏡角度會在切入倒車檔時自動朝下\*,以便駕駛人可在例如停車時,看到道路邊緣。後視鏡會在車輛上鎖/解鎖時,自動摺入/摺出。
- 4 無鑰匙上鎖/開鎖功能\*表示只要您將遙控鑰匙放在口袋中,就能輕 鬆將車輛上鎖或解鎖。遙控鑰匙必須位在距離車輛約一公尺的範圍 內。

握住門把或按下尾門的橡膠壓板即可將車輛解鎖。若要將車輛上鎖,請輕按一側車門把手凹槽。避免同時碰觸兩個壓力表面。

- **5** 全景式天窗\*分為兩段玻璃。前段會在朝後角度下垂直開啟。全景式天窗和遮陽簾可用頂蓬內的控制裝置操作。
- ⑤ 電動尾門\*可用尾門上的把手,或在後方保險桿左側下方做出緩慢 前踢動作\*而開啟。使用尾門下緣的
  ★\*來關閉並鎖上尾門。或是 使用踢腳動作關閉尾門。

為了防止尾門例如碰撞車庫天花板等情況,可以設定最大開啟幅 度。



# 上鎖/解鎖

## 遙控鑰匙

- ☆ 短按一下會將車門及尾門上鎖,並啟動警報系統\*。長按一下會同時關閉全景天窗\*及所有側車窗。
- **a** 短按一下會將車門及尾門解鎖,並解除警報系統。長按一下會同時開啟所有側車窗。
- □ 短按一下僅打開尾門鎖並解除尾門警報。長按開啟或關閉電動\*尾門。
- ▲ 緊急求助功能會啟動方向燈和喇叭,在需要時吸引注意力。按住按 鈕三秒鐘即可啟動。

## 充電艙門

插入或拔下充電線前,確認車輛已解鎖。

- 1.按下蓋子的後方部分,然後放開。
- 2.打開艙蓋。
- 3. 拉開充電輸入插座蓋,並將其固定在蓋內的固定器裡。

開始充電後,電線會鎖定在插座中。車輛行走時無法插上電線。

#### 私密鎖



私密鎖可將尾門和手套箱上鎖,例如當汽車送修時格外實 用。

- 在中央顯示器的功能畫面,點擊私密鎖以啟用/停用此功能。

啟動/停用時會出現快顯視窗。每次使用鎖定時會選取四位數代碼。第一次使用此功能時,必須先選取額外的安全碼。



# 概述,內部

- 中央顯示器用於控制車輛多項主要功能,例如恆溫控制、駕駛人支援系統及車載 App。
- ② 駕駛人顯示器顯示和行駛相關的大部份資訊,例如車速、引擎轉速、導航\*以及主動駕駛人支援。您可經由中央顯示器頂端畫面中的設定 → My Car → 顯示器自行選擇要在駕駛人顯示器上顯示的內容。
- **3** 平視顯示器\*是駕駛人顯示器的輔助裝置,會將資訊投影在擋風玻璃上。這可經由中央顯示幕的功能畫面啟動。
- ④ 使用座位之間中央的起動旋鈕起動汽車。選擇檔位 P 或 N。轉動並放開點火位置 I,踩住煞車踏板,然後轉動起動旋鈕並按下以起動汽車。切入 P 或 N 然後將發動旋鈕轉到 STOP 以熄火。
- 5 駕駛模式是使用座椅之間的中間控制裝置進行設定。將控制裝置壓下後轉動於中央顯示器上的 Pure、越野、AWD、Hybrid、動力及 Individual 之間。按下轉輪確認。Individual 可供您依據您自己喜好的駕駛特性訂製駕駛模式。這可在中央顯示器頂端畫面中的設定→My Car 啟動。
- 6 駐車煞車會在您將®控制裝置上拉時啟動,此時駕駛人顯示器中會亮起對應符號。按下控制裝置同時踩住煞車踏板,以手動釋放。使用 Auto Hold (@),您可在例如停等紅燈時放開煞車踏板,車輛會維持一定的煞車力量。
  - 請謹記,進入自動洗車機前,Auto hold 及自動啟動電動駐車煞車都必須解除。此功能是在中央顯示器頂端畫面設定 → My Car → 電動駐車煞車下執行。然後選擇檔位 N,並將發動旋鈕轉至 STOP 停留至少四秒。
- 乘客座防護氣囊開關\*位於乘客側儀錶板端面,車門打開時可以操作。將開關向外拉並轉至 ON/OFF 以便啟動/停用防護氣囊功能。
- 8 使用上鈕時,手套箱開啟。



# 中央顯示幕

您可在中央顯示器上設定並操控多數功能。中央顯示幕有三個主要畫面,可向右/向左滑動進入:主畫面、功能畫面和 App 畫面。將顯示器頂端部分向下拖曳,可進入頂端畫面。

在頂端畫面中的設定 → My Car → 顯示器選擇主題,即可改變中央顯示器外觀。您也可在此選擇背景為深色或淺色。

短按顯示器下方的實體首頁按鈕,就能返回選單結構。長按則可進入首頁書面。

清潔中央顯示器時,按住顯示器下的實體主畫面按鈕以鎖定觸控功 能。短按一下首頁按鈕即可重新啟動顯示器。

顯示器頂端的狀態列顯示車中目前活動。網路資訊和連線資訊會顯示 在左側,而媒體相關資訊和時鐘會顯示在右側。

您可於底部的恆溫控制列中點擊個別圖標以設定溫度、座椅舒適及風 扇大小。



# 充電

您的 Volvo 配備有電動馬達,主要提供低速駕駛動力,也配備有汽油引擎,負責高速以及主動操控行駛。混合動力電池的充電時間取決於插座所供應的充電電流。混合動力電瓶也會在平順煞車或引擎煞車期間充電,例如在下坡梯度上時。所有類型的充電會在駕駛人顯示幕中顯示。

## 存放充電線

充電線位於行李廂地板艙門下方。

## 充電線上的控制裝置

隨車提供的充電線配備有能夠顯示充電狀態的控制單元。其具有溫度 監控功能,且內建接地錯誤斷路器。

## 開始充電

在混合動力電池充電時,車輛的發動電瓶也會同時充電。

- 1.將充電線接到電源插座。絕對不可使用延長線。
- 2.以◆及▼在控制單元上設定正確的充電電流。若您不確定電源插座的充電電流等級,請在控制單元上選擇最低充電電流。
- 3.取下充電把手的保護蓋,以及車輛的連接把手。充電線會自動鎖住 充電輸入插座,並在 5 秒內開始充電。

#### 完成充電

- 1.以遙控鑰匙的 ₫ 按鈕打開車鎖。充電完成,充電線鬆開/解除鎖定。
- 2.從汽車斷開充電線。
- 3. 重新裝回充電輸入插座的保護蓋,關上艙板。
- 4. 從電源插座斷開充電線。
- 5. 將充電線放回行李廂地板艙門下的存放位置。



# 充電狀態

車輛的充電狀態可在充電輸入插座上、控制單元上、駕駛人顯示器中及 Volvo On Call \*App 中查看。

### 透過充電輸入插座的燈號

- 白色 LED 燈。
- 黄色 等候模式,等候充電開始。
- 閃爍綠燈 充電強行中。
- 綠色恆亮 充電完成,一段時間後會熄滅。
- 紅燈恆亮 發生故障。

#### 诱媧控制裝置

- 車輛符號顯示恆亮綠燈,充電指示燈熄滅:待機。
- 汽車符號及充電指示燈恆亮綠燈: 充電中。

- 汽車符號閃爍紅燈,而且充電指示燈熄滅:無法充電。請檢查所有 接線,或使用另一個電源插座,然後重新開始充電。
- 汽車符號恆亮紅燈:無法充電。從電源插座上拔下充電線,然後重 新開始充電。
- 房屋符號和充電指示燈閃爍紅燈:無法充電。重新開始充電。如果 問題持續發生,請聯絡合格專家幫忙檢查。

### 透過駕駛人顯示器

符號的不同顏色,顯示充電狀態。



藍光 - 充電中。

綠光 - 電瓶已完全充滿。

紅光 - 充電錯誤,檢查充電線與車輛及 230 V 插座的連接。

# 駕駛人顯示器中的混合動力資訊

依據選取的行駛模式,駕駛人顯示器中會顯示一些符號和動畫。

電力和汽油消耗會顯示在右側的量表內。油耗程度取決於駕駛風格。 細白指針通過頂部的白色箭頭時,車輛會轉為使用汽油。當指針處於 橙色區域時,表示電池正在充電,例如在煞車期間。

## 電池剩餘電量可行駛距離

→ 直 在左側,電力和汽油消耗量表下方,可看到耗盡電力前,目前還可行駛的距離。

量表僅顯示剩餘能量可行駛的約略距離。此一距離長度會受到例如車 外溫度及車速等多種因素影響,且可能在行駛過程中產生變化。當駕 駛人顯示器上出現「---」時,表示不保證能夠繼續以電力行駛。

## 駕駛顯示幕上的符號

- ★▲ 全白符號顯示現在正在使用電動馬達或引擎。閃電符號代表電動馬達,水滴符號代表汽油引擎。
- **届** 指出電瓶正在進行充電,例如於引擎煞車期間。
- 顧示電瓶目前可供電動馬達使用的電量。此一電量也用於恆溫控制功能。
- ∮爺 顯示充電或保留功能已啟動。這些會從中央顯示器的功能畫面啟動。充電表示充電狀態低時,會為混合動力電瓶充電。保留表示電瓶電量會保留供之後使用。





# 電動\*前座椅

使用座椅外側的控制裝置,調整座椅位置、腰部支撐\*等等。一組控制 裝置採用與座椅相同的形狀,方便您輕易瞭解如何改變位置,另一組 控制裝置用於調整腰部支撐、按摩\*等等。

## 座椅形狀控制裝置

使用下方控制裝置可調整坐墊或移動整張座椅。使用後方控制裝置可 調整椅背角度。

## 多功能控制裝置

按摩\*、側面支撐墊\*、腰部靠墊\*和延伸椅墊的設定都是從多功能控制 裝置\*進行操作。

- 1.轉動控制裝置,在中央顯示幕中啟動座椅設定。
- 2.轉動多功能控制裝置,即可從中央顯示器選擇所需功能。
- 3.按下控制裝置的上/下/前/後部份以改變設定。

## 儲存設定

- 1. 將座椅、車門後視鏡和抬頭顯示器\*調整到想要的位置,並按下 M 按鈕。按鈕中的指示燈會發亮。
- 2. 在三秒內,按下記憶按鈕 1、2 或 3。您會聽到聲音訊號響起,並且 M 鈕中的燈光指示會熄滅。

按下所選記憶按鈕,即可使用您儲存的座椅設定。

# 摺疊後座椅椅背

可能需要調整一下前、後排座椅,以方便椅背下摺。

## 第二排座椅的中間座位

- 1.按下椅背與頭枕之間的按鈕,即可手動將頭枕下折。同時將頭枕向 下推。
- 2.一邊收摺,一邊將中間座位1的拉帶向上/向前拉動。

## 第二排座椅的兩側座位

- 將外側座椅2側面的把手上拉以降低座椅。頭枕會自動降下。

## 第三排座椅\*

將椅背頂端的把手向上/向前拉動。將椅背向前收摺。頭枕會自動降下。

升起第二排座椅時,必須將安全帶/把手往上拉。將椅背升起,直到禁止器鎖固為止。以手動方式將頭枕下摺。

若要進入第三排座椅,請將中排座椅 ③ 頂端的把手向上/向前拉動。摺動椅背,然後將整張座椅向前滑。





# 方向盤

您可將方向盤下方的桿子拉近/遠離  $^2$  您,以設定方向盤的高度和深度位置。設定欲使用的位置,然後將桿子移回鎖定位置。

## 左側鍵盤

駕駛人支援可在中央顯示幕內,使用方向盤左側鍵盤中的箭頭選取。 當符號為白色時,表示功能正在作用中。灰色表示功能已經停止或處 於待機狀態。

#### 顯示器符號表示:

- ☎ 速度限制器\*
- ☎ 定速巡航控制
- ★ 主動式定速巡航控制\*

## ₽ PA 車流輔助系統\*

按下 ( ) 即可開始或停止所選功能。

短按 O+ / — 將儲存的車速增加/減少 5 km/h,長按增加/減少 1 km/h。 — / — 增加/減少使用主動式定速巡航控制及 Pilot Assist 時的前方車輛距離。按 O+ — 次也會回復撰取的功能之儲存車速。

## 右側鍵盤

使用方向盤右側鍵盤瀏覽駕駛顯示幕內容。

(重) 駕駛顯示幕的 App 選單打開/關閉。在此可控制旅程電腦、媒體播放器、電話和導航功能。

- ♥ 使用左、右箭號可在不同的可用 App 之間捲動。
- 選擇、取消選擇或確認選項,例如選擇旅程電腦的選單或刪除駕 駛顯示幕中的訊息。
- ▲ 一向上或向下點選以瀏覽所選 App 的功能。

按下▼及▲以升高/降低媒體音量。如果沒有其他功能正在作用中,這 些按鈕就會用於音量控制。

語音控制可使用 wé按鈕啟動,並可讓您用自己的聲音控制例如媒體、導 航 和 恆 溫 控 制 。 說 出 例 如 「 播 放 Avicii 」、「 Raise temperature」、「Help」、「重複」 或「Cancel」。

關於語音控制的更多資訊和語音指令的更多範例,請參閱「車主手冊」。

## 旅程電腦

旅程電腦會計算例如里程、油耗和平均速度。可以選擇應在駕駛顯示幕上出現哪些來自旅程電腦的資訊。旅程電腦計算油箱油量或混合動力電池電量用罄前的剩餘可行駛距離。要顯示不同選項,使用方向盤的右側鍵盤。當駕駛人顯示器上出現「----」時,表示不保證可以繼續行駛。



# 左側撥桿開關

頭燈功能可使用左側撥桿開關控制。

若您選擇 AUTO 模式,車輛會偵測天色明暗,據此設定照明,例如當 天色漸暗或當車輛駛入隧道時。您也可將撥桿開關的轉輪轉至延開啟 遠光燈,遠光燈會在對向有來車時自動調暗。將撥桿開關遠離您撥動 即可手動啟用遠光燈。再將撥桿朝向您拉回則可停用。

主動式轉向照明\*的設計是在過彎和路口時讓燈光隨著方向盤移動, 藉此提供最大範圍照明。此功能會在車輛發動時自動啟動,並可在中 央顯示幕的功能畫面中關閉。

接近照明\*會在您使用鑰匙解鎖車輛時打開外側照明,協助您在黑暗中安全抵達車輛。

## 重設短距離里程表

長按左側撥桿開關上的 RESET 鈕可手動重設手動短距離里程表 (TM)。若超過4小時未使用汽車,自動短距離里程表 (TA)就會自動重設。

右側撥桿開關控制雨刷片和雨水感知器。

- 向下移動撥桿開關,讓雨刷在擋風玻璃上只刷一次。
- 向上逐級移動撥桿,設定間歇、一般和快速速度。
- 使用撥桿開關的轉輪調整間隔速度。
- 將撥桿開關朝向方向盤撥動,可啟動擋風玻璃沖洗器及頭燈沖洗器,若朝向儀錶板撥動,可啟動後窗沖洗器。
- 按下雨水感知器按鈕可啟動/停用雨水感知器。雨滴感知器根據擋 風玻璃上偵測到的水量,自動開始作動擋風玻璃雨刷。向上/向下 旋轉撥桿開關上的滾輪可以增加/隆低敏感度。
- 按下即可使後車窗雨刷間歇式擺動。
- ☑ 按下即可使後車窗雨刷穩定擺動。



在例如要更換、清潔或抬起兩刷片等作業時,使用擋風玻璃 兩刷保養模式。這可在中央顯示幕的功能畫面中啟動。



03



# 乘客室恆溫控制

## 預先調節

預先調節可經由車輛的中央顯示器設定,或是使用 Volvo On Call\* App 設定。預先調節功能是在啟程前將乘客室冷卻或加熱至舒適溫度,如此亦有助於減少行車時的磨耗擊能量需求。預先調節功能可直接啟動或經由定時器設定時間啟動。

### 直接啟動預先調節

- 1.點擊顯示器底端,開啟中央顯示器的恆溫控制畫面。
- 2. 選擇駐車溫度控制分頁, 勾撰適當撰項, 然後點撰 預先設定。

### 設定預先調節的定時器

- 撰擇駐車溫度控制→新增計時器並設定所需日期/時間。

為使預先調節充分發揮功能,必須將車輛連接至電源插座(適用於設有電動加熱器的車輛)。依據市場,可使用燃料驅動加熱器或電動加熱器。 83。

## 空氣品質系統 IAOS\*

IAQS 是 Clean Zone Interior Package\*的一部分,這套全自動系統的功能是清除乘客室空氣中如微粒、碳氫化合物、氦氧化物和地面臭氧等污染物。此功能是在中央顯示器頂端畫面中的設定 →溫度控制 →空氣品質感知器的用。

### 恆溫控制設定

乘客室前段和後段的恆溫控制功能可經由中央顯示器及中央扶手控制 台和通道控制台後方的按鈕加以控制。某些溫度功能也能透過語音控 制加以操控。



用來存取恆溫控制畫面的圖標位於顯示器底部中央。當 Clean Zone 文字為藍色時,表示乘客室的空氣品質已達到良 好條件。

- 點擊 AUTO 以依據欲使用的溫度,進行全自動乘客室恆溫控制。在 AUTO 模式時,風扇也可設定成五種速度以及 Off 和 Max。 點擊中央顯示器下緣恆溫控制列的圖標之一以調整溫度、座椅加熱和風扇速度。

若要以駕駛側的溫度同步化所有區域的溫度,請點擊駕駛側的溫度圖標,再點擊溫度同步。

<sup>3</sup> 有關當地市場所用加熱器種類的資訊,請洽詢 Volvo 授權經銷商。



# 連接

# **埋**按

您可播放/語音控制媒體、SMS 及電話通話,並經由不同外部裝置將車輛連接至網際網路,例如智慧型手機。車輛必須至少處於點火位置 I,您才能使用連線裝置。

經由 Bluetooth,您可將外部裝置連接至車輛,以便處理電話通話及簡訊、串流媒體、並將車輛連接上網。可以同時連接兩個 Bluetooth 裝置,但只有一個能串流媒體。

- 1.在您的手機上啟用 Bluetooth。若要連接網際網路,也需要啟用網路共享功能。
- 2.在中央顯示器的主畫面中開啟電話子畫面。點擊新增電話,或如果 已經連接一部手機,點擊變更。
- 3. 選擇要連接的手機,並遵循顯示器和手機上的步驟。請注意,在某些手機上,必須啟動訊息功能。

經由 Wi-Fi,您可將車輛連接至網際網路,以便例如透過車載 App 使用網路收音機和音樂服務、在車上聯繫經銷商並下載軟體。

- 1. 啟動手機上的網際網路共用功能。
- 2. 在中央顯示器的頂端畫面點選設定。
- 3.點選通訊→Wi-Fi並勾選Wi-Fi 連線框格即可啟用。

## 經由車輛數據機4連接

- 1. 將個人 SIM 卡插入行李廂內的插槽。
- 2.按下頂端檢視列中的設定→通訊→汽車數據機網際網路。
- 3. 勾選汽車數據機網際網路框格即可啟用。

<sup>4</sup> 僅限配備 Volvo On Call \*的汽車。使用車載數據機連線時, Volvo On Call 服務將使用該連線。

### 連線

車輛連接到網際網路時,您可以在頂端選單的設定下與其他裝置分享網際網路連線(Wi-Fi 熱點)。按下通訊→車輛 Wi-Fi 熱點。

經由 USB/AUX 您可連接外部裝置以播放媒體。若您經由 USB 啟動手機中的網路分享,車輛也可連線上網。您也可將 USB 連接埠用於 Apple Car Play/Android Auto。

- ① USB 與 AUX 插□
- 2 12 V 電源插座。行李廂內也有一個 12 V 電源插座。

## 管理通話5

您可經由方向盤右側鍵盤或經由中央顯示器主畫面中的電話子畫面來 撥打或接聽 Bluetooth 連線手機的通話。此外,可使用語音控制處理 通話。按下語音控制符號心,然後說出例如「打電話給「聯絡人」」。

## 播放媒體

若要從外部裝置播放媒體,必須透過您選擇的方式將此外部裝置連接至車輛,然後依據連接方式,在中央顯示器的 App 畫面中開啟 Bluetooth、USB 或 AUX App。若要從 iPod 播放收音機,不論連接方式如何,請選擇 iPod App。

Apple CarPlay/Android Auto 可讓您透過汽車使用手機中特定的 App 以例如播放音樂或收聽播客。透過汽車的中央顯示器或手機可以進行互動。

若您是使用 iPhone,必須先啟用 Siri 語音控制之後才能使用 Apple CarPlay。連接至 USB 連接埠。若有一個以上的連接埠,請使用標示有白框的那一個。在 App 畫面中點選 Apple CarPlay/Android Auto 即可啟用。

長按方向盤右側鍵盤中的 wé 按鈕,以啟動 Apple CarPlay/Android Auto 的語音控制。短按一下可啟動汽車本身的語音控制系統。

使用 Apple CarPlay 時,藍牙會關閉。若有需要,可使用其他連線。

<sup>5</sup> 有關哪些手機與本車相容的資訊,請參閱 support.volvocars.com。



中央顯示器啟動時會顯示主畫面,您可經由此處進入導航、媒體和電話子畫面,以及上次最後使用的車輛功能。

- ① 導航 點擊此處以進入 Sensus Navigation \*的地圖導航。 以地址設定目的地 - 點擊聲。地圖影像改為經由地址搜尋。 以地圖設定目的地 - 以 ☑ 放大地圖,然後點擊您想到達的目的 地並按住不放。
  - 刪除目的地 點擊該目的地圖標,然後點擊刪除。
- 2 媒體 此處顯示例如 來自外部裝置的音樂,或在 App 畫面中選取的 FM 廣播。點擊子畫面以查看設定。您可在此查看您的音樂庫、網路廣播電台等等。
- 3 電話 可從此處存取電話功能。點擊子畫面即可展開。在此,例如,您可從通話記錄或聯絡人名單撥打電話,或是使用鍵盤手動輸入號碼。選取一個號碼後,點擊通話或↓。
- 4 上次使用車輛功能 您可在此查看未在任何其他子畫面顯示的上次使用車輛功能,例如車輛狀態、旅程統計或 LKA 車道維持輔助系統。您可點擊此一子畫面查看上次使用的功能。



# 功能畫面與 APP 畫面

## 功能畫面

在主畫面從左向右滑動時<sup>6</sup>,會進入功能畫面。您可以從這裡啟動/停用不同的汽車功能,例如抬頭顯示器 \*、駐車輔助及 LKA 車道維持輔助系統。點擊各別符號即可啟用/停用。部分功能會開啟獨立視窗。

# 按下顯示器下方的實體首頁按鈕,就能返回選單結構。

## App 畫面

在首頁畫面中從右向左滑動<sup>6</sup>即可進入 App 畫面。您可在此看到隨車提供的 App,以及您可自行選擇下載安裝的 App。



在 App 畫面中點擊 下載 中心 以下載、更新或解除安裝 App。要達成此目的,車輛必須連接到網際網路。

下載 - 點選新應用程式並選擇所需的 App。選取安裝以下載 App。

更新 - 點選全部安裝更新所有 App。選取應用程式更新顯示可能更新 清單。選擇所需的 App,然後點選安裝。

解除安裝 - 點選應用程式更新並選擇所需的 App。點選卸載解除安裝 App。

## 搜尋與更新系統軟體

- 點撰系統更新顯示可用更新。
- 點選全部安裝更新所有軟體,或者點選安裝更新一個個別軟體程式。

移動圖標-可視需要分別移動 App 畫面和功能畫面中的 App 和車輛功能按鈕。

- 1.按住一個圖示。
- 2. 將圖示拖曳到畫面中未佔用的空位,然後放開。



# 頂端檢視列

您可將顯示器上方的頁籤向下拖曳,進入頂端畫面。您可經由此處進入設定、車主操作指南、配置檔以及車輛的已儲存訊息。

# 個人偏好

您可在設定 → My Car 下看到多種個人偏好設定,例如改變中央顯示器外觀及其中顯示的資訊。

## 將遙控鑰匙連接到駕駛者配置檔

每個鑰匙都能連結到設定 →系統 →駕駛者配置檔下的駕駛人配置檔。選擇駕駛者配置檔之一(無法連接鑰匙到訪客配置檔)。會再度顯示主畫面。再度下拉頂端檢視列,依據上述步驟重複,並在選取的配置檔上選擇編輯,然後選擇連接鑰匙。使用連結鑰匙時,車輛會依據您對於例如顯示器、後視鏡、前座、導航\*、音響媒體系統、語言及語音控制等項目的特定要求<sup>7</sup>進行調適。

## 個人駕駛模式\*

如果您想調整 Hybrid、Pure 或 Power 駕駛模式之一,請在設定 → 個人駕駛模式下啟動駕駛模式。您設定後,從通道控制台上的駕駛模式 選取 Individual。

## 系統音量

若您想要調整或關閉系統聲響音量,例如鍵盤及觸控反應聲,請至設 定→聲音→系統音量。

<sup>7</sup> 關於哪些設定屬於個人/全球性的概述,請參閱「車主手冊」。



# 駕駛人支援

您的車輛具備多種能夠幫助您安全駕駛並避免事故的功能。您可在中央顯示器的功能畫面中啟用這些功能。請謹記,駕駛人支援功能僅為輔助性質,身為駕駛人的您仍必須為安全行車擔負全責。

# City Safety

City Safety<sup>8</sup> 透過視覺和聲音訊號警告駕駛人有障礙物。若即將發生碰撞,而駕駛人未能及時反應,車輛會自動煞車。City Safety 的功能包括預防碰撞,並在遭遇碰撞車輛、大型動物、行人或自行車騎士的風險時提供協助等等。 City Safety 會在引擎發動時自動啟用。

## Cross Traffic Alert (CTA)\*



若打入倒車檔,或車輛向後滑動時,CTA 就會啟動,並警告車輛後方的橫向車流。

## Blind Spot Information (BLIS)\*



BLIS 會告知您位於盲點區內,並從最靠近汽車的左右車道迅速接近本車的車輛相關資訊。

## Lane Keeping Aid (LKA)\*



若車輛將跨越車道,則車道輔助 LKA 將主動協助您將車輛轉 向回到車道內。也會以音訊或方向盤上的震動警示您。

在中央顯示幕頂端檢視列中的設定,可以找到定義汽車離開其車道時 LKA 如何發出警告的設定。選擇 My Car → IntelliSafe → LA 車道輔 助。在此您也可以啟動/關 Run-off Mitigation\*,這可在發生衝出路 面風險時,提供額外支援。車輛此時會自動轉向及煞車。

#### Pilot Assist

Pilot Assist 屬於一項舒適功能,幫助將車身維持於車道內並與前車保持預設距離。

Pilot Assist 可使用左側的方向盤鍵盤選取並啟動。轉向輔助的作用條件,包括駕駛人必須將雙手放置於方向盤上,以及車道標線清晰可見。

當轉向輔助功能啟用時,駕駛人顯示器會顯示綠色的方向盤符號。



# 駐車輔助

#### Park Assist Pilot\*

自動停車輔助系統會掃描可用的停車位,然後轉動方向盤將車輛停進去。您的工作是注意汽車周圍、遵循中央顯示幕上的指示、選擇檔位、控制速度及煞車/停車。

### 使用 Park Assist Pilot 停車



- 1.按下功能檢視畫面中的駛入按鈕。以最大 20 km/h 速度 駛入。此功能搜尋停車位時,車輛和停車位之間的距離 應約為 1 公尺。
- 2. 當中央顯示幕上的圖形和文字顯示找到適合的停車位時 停車。顯示快顯視窗。
- 3. 遵循中央顯示幕上出現的指示。在中央顯示幕內的資訊 建議您停車時,準備停車。

### 駛離停車位

此功能僅適用於平行停放車輛。



- 1.按下功能檢視畫面中的駛出停車位按鈕。
- 2. 遵循中央顯示幕中的指示。

### 駐車輔助攝影機\*



駐車輔助攝影機透過中央顯示幕上的攝影機影像和圖形,協助駕駛人觀察汽車周圍的障礙物。在中央顯示幕選擇攝影機畫面與駐車輔助線。打入倒車檔時,攝影機就會自動啟動。 此功能是在中央顯示幕頂端書面的設定中進行設定。

- 選擇 My Car → 駐車輔助 → 啟動倒車攝影機。

駐車輔助攝影機也可以手動啟動:

- 按下功能畫面中的攝影機圖標可啟用/停用此功能。



# 更純粹的駕駛樂趣

妥善規劃您的行車方式並在駕駛時採取經濟考量,就可延長電動行駛 距離,同時減少您對環境造成的影響。達成最大行駛距離的條件,會 依據車輛行駛的不同情況和條件而異。您可影響部份因素,但並非全 部。最長行駛距離可在所有因素均產生正面影響時的極佳條件下達 成。

### 透過以下項目妥善規劃您的駕駛:

- 啟程前完成車輛充電。
- 預先調節車輛。

## 經由以下方式提升行車經濟效益:

- 啟用駕駛模式純電動。
- 以穩定速度行駛,並與其他車輛和物體保持適當距離,減少需要煞車的機會。
- 若您的行程所需動力超過電動行駛所能支持的範圍,在高速時於功能畫面中選擇保留。
- 以適當胎壓行駛並定期檢查輪胎。選擇 ECO 胎壓以發揮最大效果。
- 避免敞開車窗行駛。

## 您無法控制的因素

- 交通狀況。
- 道路條件及地形起伏。
- 車外溫度和逆風。

更多有關行駛距離和省油駕駛的秘訣請參閱《車主手冊》。

# 特殊文字

重主手冊和其他手冊包含安全說明和警告、重要 及附註文字,必須閱讀。部份功能僅適用於某些 市場。



#### 開始

對於配備 Volvo On Call 的汽車,唯有當 Volvo On Call 的合作夥伴處於行動通訊系統涵 蓍範圍內可使用該服務的市場中,本系統方能發 揮作用。氣候異常或訊號微弱可能導致連線失 敗,如,廣無人居的地區。

對於 Volvo On Call 服務的警告、重要事項和注 意事項,請參閱適用的 Volvo On Call 訂購合約 以及車主手冊。

#### 開始

Sensus Navigation\*: 將全部注意力集中在道路 上,確保行駛中專心一意。請遵守所有適用的道 路法令, 並在駕駛時善用判斷力。道路和氣候狀 況可能會導致特定建議的可靠性降低。

#### 概述,外部

打開/關閉尾門時,注意附近有無可疑人士。請 確保尾門附近沒有可疑人士,以免造成嚴重後 果。操作尾門時請務必小心。

#### 概述, 內部

若車輛未配備乘客防護氣囊啟用/停用開闢,則 防護氣囊會保持為啟用狀態。切勿在防護氣囊啟 用狀態下讓兒童坐在增高座墊、兒童安全座椅或 放置於前座的後向式兒童安全座椅上。在防護氣 囊啟動狀態下,不得讓身高不足 140 公分者坐在 前乘客座。當防護氣囊解除時,任何身高超過 140 公分的乘客均不可坐在前乘客座。若車頂控 制台内的文字訊息指出防護氣囊已解除,且駕駛 顯示幕上也顯示防護氣囊的警告符號,請勿讓任 何人坐在前乘客座上。這表示有一個嚴重的故 障。請盡快造訪維修中心檢修。Volvo 建議您聯 繫授權維修中心。

#### 概述,内部

每次離車時,務必取出遙控鑰匙,並確保汽車的 電氣系統處於點火模式 0。

#### 概述,内部

打入檔位,或將使用自排變速箱的車打入 P 檔不 一定能在所有狀況下將車子停住。

#### 充雷

觸電及皓成嚴重人身傷害的風險。受損或無法運 作的充電電線只能交給維修中心修理 - 建議交 駛人永遠都必須負起最終責任。此功能不能偵測 給 Volvo 授權維修中心。

- 混合動力電池必須依據適用的本地和國家混合 駕駛人支援 最高或較低充電電流充電。
- · 只可以從經核准日接地的 230 V 插座或從 合動力電池充電。
- 230 V 市雷迴路仍有可能會招載。
- 請辦免使用上面有可見磨損或損傷的市雷插 座,因為如果使用這類插座可能會造成火災及/ 或人身傷害。
- 請勿使用延長線。

#### 摺疊後座椅椅背

請確定椅背在放低和升起後正確鎖定。請確定頭 枕在升起後正確鎖定。當第三排座椅\*上有人乘坐 時,請務必將第二排外側座椅的頭枕升起。

#### 方向盤

語音辨識: 駕駛必須負責安全地駕駛汽車, 並遵 守所有相關道路交通規則。

#### 乘客室恆溫控制

因為缺乏知覺而無法咸受溫度上升的人或對操作 加熱式座椅\*的控制裝置有問題的人不可使用加熱 式座椅。否則他們可能會被灼傷。

#### 乘客室恆溫控制

請勿使用預先調節(適用於燃油式加熱器):

- 在不通風的室內空間。加熱器運作時會排出廢
- 在附近有可燃物或易燃物之處。燃油、氣體、 長草、木屑等物都可能起火燃燒。
- 加熱器的排氣管可能被堵塞時,會有風險。出 口位於右前輪罩內,例如,右前輪罩內的雪, 可能會阻塞加熱器的通風。

調節功能可透過計時器預約長時間自動啟動。

#### 駕駛人支援

BLIS 及 CTA 可補強但無法取代安全的駕駛風格及 後視鏡的使用。此功能永遠無法取代駕駛人的注

音力與青仟。變換車道和倒車時的安全性始終由 在斜坡上停車時請務必使用駐車煞車 - 將汽車 駕駛人負責。急轉彎或倒車時,BLIS無效。

#### 

車道輔助 LKA 和衝出路面安全防護系統 Run-off Mitigation 只是輔助功能,無法在所有行駛狀況 若充雷雷線有任何部分受損請勿使用 - 這會有 或交通、氣候及道路狀況發揮作用。就安全地駕 財車輛及遵守相關法令及道路交通規則而言, 駕 到路邊的柵欄、鐵軌或類似障礙物。

動力充雷建議,使用 230 V 插座/插頭,僅以 City Safety 是一項駕駛人輔助功能,並不會在 所有駕駛情況或者交通情況、氣候或道路條件下 介入。此功能不一定能在所有情况下偵測到所有 Volvo 所供應具有充電鬆線(模式 3)充電站為混 行人/單車客。警告只有在碰撞高度危險的時候 才啟用。當車輛速度超過時速 70 公里 控制單元的接地故障斷路器會保護汽車,但 (43 mph)時,針對行人和單車客的警示與煞車干 預功能會關閉。City Safety 的自動煞車功能可 以防止碰撞,或者降低碰撞速度。要保證充分煞 車性能,駕駛人應該踩煞車踏板 - 即使在汽車 自動煞車時也如此。駕駛人必須負責維持適當的 距離與凍度。

#### 駕駛人支援

Pilot Assist 是一項駕駛人輔助功能,並不能應 付所有駕駛情況或者交诵情況、氣候或道路條 件。駕駛人必須隨時負責行駛重輛, 日若 Pilot Assist 未提供適當速度或間距或轉向輔助時,必 須介入。Pilot Assist 必須僅在車道兩側繪有車 道線時使用。Pilot Assist 不會針對人員、動 物、物體、小型/低矮拖車或接近、緩慢或靜止 車輛而煞車。例如請勿在市區、路口或強風路段 或惡劣天候下使用 Pilot Assist。

#### 駐車輔助

Park Assist Pilot 並不能在所有狀況下發揮作 用,此系統在設計上只是一種補充輔助功能。就 在停車時以安全的方式駕駛汽車、注意调漕環 境,並注意其他接近汽車或經過汽車的其他用路 人而言, 駕駛人永遠都必須負起最終的責任。

#### 駐車輔助

駐車攝影機是輔助工具,無法取代駕駛人的責 任。此攝影機有盲點,不能發現在盲點內的障礙 物。請注意汽車附近的人和動物。



#### 重要

#### 概述, 內部

未使用拖車連接器而加掛拖車行駛時,不可使用 OFF ROAD 駕駛模式。否則可能使風箱受損。

#### 概述, 內部

負責投射出資訊的抬頭顯示裝置\*是設置在儀錶板 中。為避免損傷顯示單元的外蓋玻璃 - 請勿在 外蓋玻璃上放置任何物品,並確定物品不會掉落 其上。

#### 中央顯示幕

務心確認用於清潔中央顯示墓的微纖維布上沒有 砂粒和類似物質。否則螢幕可能會被刮傷。清潔 中央顯示器時,請勿對顯示器施以禍重壓力。重 壓可能導致顯示器指壞。

請勿將任何液體或腐蝕性化學藥劑直接暗灑於中 央顯示幕上。請勿使用窗戶清潔劑、其他清潔 劑、空氣噴霧、溶劑、洒精、氣水或含有研磨料 的清潔劑。切勿使用磨砂布、紙巾或餐巾紙,以 辦免刮傷中央顯示墓。

#### 充電

請勿在可能打雷時連接充電電線。為避免對漆面 造成損傷,例如在有強風吹拂時,請調整充電把 手的保護蓋以免保護蓋觸碰到汽車。請勿在充電 過程中將充電電線自 230 V 插座拔下 - 這可能 會使 230 V 插座受損。務必先停止充電,然後拔 下充電線 - 首先從車輛充電插座拔下,然後從 230 V 插座拔下。這樣做的目的是為了防止系統 捐壞,並防止充電意外停止。

充電線不可插接於接線板、突波保護器或類似裝 置,否則可能引發火災、觸電等等危險。230 V 插座與充電線之間僅可使用標示有 IEC 61851 及 IEC 62196 核准標誌的轉接器。在中國市場,230 V 插座和充電線之間不得使用轉接器。

#### 充電

控制單元不可淹沒或浸泡在水中。避免控制單元 與其插頭直接曝曬於陽光下。否則插頭內的過熱 防護裝置可能會造成混合電池充電不足或中斷的 風險。請檢查確認該 230 V 插座有適當的電源供 應可為電動車充電 - 如有任何不確定之處,請 務必請合格專業人員檢查該插座。若插座的電流 強度不明 - 請在控制單元上使用最低強度。

#### 摺疊後座椅椅背

確認後座椅上沒有乘客或物品。也不可以繫上安陷,可能發生頭痛或產生壓力感。 全帶。中央座椅上的整合式輔助椅墊\*/扶手\*必須 充實 處於收回位置。

#### 右側撥桿開關

凍。若位於維修位置的雨刷臂曾自擋風玻璃處折 的充電線。 起,在啟動雨刷之前,必須先將其向下折回擋風 充電 玻璃上。這是為了辦免刮傷引擎蓋上的途料。

#### 乘客室恆溫控制

如果乘客室溫度太低,座位通風功能就無法開 衣雪 始。這是為了避免造成座位上的乘客過於寒冷。

#### 連接

若一次僅使用中央鞍座的一個 12 V 插座, 插座 重要。 最大供電量為 10 A (120 W)。若同時使用中央鞍 方向船 座的兩個插座, 每個插座可提供 7.5 A (90 W)的 電力。行李廂的 12 V 插座最大供電量為 10 A (120 W)。230 V 插座的最大供電量為 150 W。



#### 概述,外部

雷磁場和屏障可能會干擾搖控鑰匙的功能。 辦免 將搖控繪點放置在鄰折金屬物品或電子裝置之 處,如行動電話、平板電腦、筆記型電腦或充電 器 - 最好相距 10-15 公分以上。

#### **榧**斌,外部

間,系統會關閉以免超載。約2分鐘後,可以再 窗應該關閉。 次使用。若後保險桿上堆積大量冰雪或灰塵等 物,可能導致功能降低或甚至無法作用。因此, 請確保後保險桿維持清潔狀態。

#### 概述,内部

Off road 駕駛模式並非用於公路駕駛。

#### 概述,内部

不論車外溫度如何,冷車啟動後怠速較高。這是 Volvo 高效排放系統的一部分。

#### 概述,内部

當 Forward Collision Warning\*啟動時,抬頭顯 示畫面中的資訊會被 Forward Collision Warning\*的圖形所取代。即使關閉抬頭顯示器,此圖 形仍會亮起。如果駕駛人戴上偏光太陽眼鏡、未 坐在座椅中央、顯示裝置的外蓋玻璃上放置任何 物品,或是在光線不良的情況下,駕駛人將難以 看清抬頭顯示畫面中的資訊。

使用抬頭顯示器時,若駕駛人有特定的視覺缺 連榜

GB/T 20234.2- 2011(中國)和 IEC 62196 及 或中斷其他服務。 在將兩刷片放進維修位置前,請確定兩刷片未結 IEC 61851(其他市場)建議且具有溫度監控功能 **建接** 

請務必將車輛解鎖,確保在與230 V 插座的連接 拔除前先停止充電。

充電電線會記住充電電流上-次的設定。因此, 如果下次使用其他 230 V 插座,調整該設定會很 要。

如果駕駛方式改變,計算已行駛里程時可能會產 牛誤差。

#### 乘客室恆溫控制

撰擇較實際所需溫度更高或更低的溫度並不能加 快加埶或冷卻的速度。

#### 乘客室恆溫控制

僅在車輛連接到電源插座時,才能進行預先調節 溫度(適用於電動加熱器)。未持續啟用的充電 站,例如由於定時器,可能會導致預先調節溫度 故障。如果重輛未連接到電源插座,仍可诱禍百 接起動預先調節溫度, 在炎熱天氣為乘客室短暫 電動尾門:若系統已經連續運作一段很長的時 降溫。在預先調節乘客室的過程中,汽車的門與

使用網際網路傳輸資料 (數據流量)時可能產生 費用。開啟數據湯遊和 Wi-Fi 熱點可能會產生 其他費用。有關數據流量收費請洽詢您的電信網 路業者。使用行動電話下載時,請留意數據傳輸 費用。

#### 連接

Volvo 不會檢查 Apple CarPlay/Android Auto App 的內容。Apple CarPlay 僅能在 Bluetooth 停用時使用。因此,當CarPlay/Android Auto 啟用時,無法使用透過 Bluetooth 連接汽車的手 機或媒體播放機。若要連接車輛,可使用 Wi-Fi 或內建於重中的數據機\*。

若電話的作業系統正在更新,則配對可能已經中 斷。若遇到這種情形,請從車輛刪除此手機並再 次配對。

資料下載可能影響其他傳送資料的服務,例如網 路收音機。如果發現對於其他服務會造成破壞性 使用 Volvo 依據 GB/T 20234.1-2011 及 的影響,您可中斷下載。或者,您也可選擇關閉

請注章,某些手機會在與車輛的連接斷開後關閉 網路共享。因此在下次使用前必須重新啟動手機 的網路共享。

#### 駐車輔助

為使攝影機發揮器佳功能,請辦免讓攝影機鏡頭 沾到摩土及冰雪。這在光線不良的情況下尤其重